

LES MANUSCRITS

DU

MONASTÈRE DE LA PAIX-NOTRE-DAME, A LIÈGE

Le Bréviaire en trois volumes et le Cérémonial conservés au monastère des Dames bénédictines de Liège, ont été exécutés dans cette même maison, au cours du dernier tiers du xvii^e siècle. Les religieuses qui transcrivirent avec soin ces volumes, les enrichirent d'une série de gravures empruntées aux ouvrages liturgiques de l'époque et les ornèrent d'initiales en couleurs, d'encadrements enluminés et de gracieuses arabesques dessinées à la plume.

M. Joseph Demarteau a fait connaître les moniales qui prirent part à l'exécution de ces manuscrits (1). Celle d'entre elles qui paraît avoir eu la direction de l'entreprise, nous est présentée comme la fille d'un peintre montois. Les historiens de l'art n'ont point retenu, ce semble, le nom de ce Jean Desmoulins. Nous n'avons pu retrouver

(1) Voy. JOSEPH DEMARTEAU, *L'église des Bénédictines de Liège. Son architecte Dame Aldegonde Desmoulins, poète wallon et miniaturiste (1640-1692), et son sculpteur Arnold du Honthoir*, dans *Bulletin de l'Institut archéologique liégeois*, t. XXXVIII (1908), pp. 149-200.

ses traces que dans une mention d'un registre des comptes de la chapelle de Notre-Dame des Arbalétriers à Mons. Elle nous a été fort obligeamment communiquée par notre savant confrère M. Edouard Poncelet, conservateur des Archives de l'Etat à Mons.

Cette mention se rencontre à l'année 1629-1630. Elle est relative à un travail d'allure d'ailleurs fort modeste, ressortissant plutôt à l'art industriel : « A Jean Desmou-
» lin, peintre, pour avoir peint l'annonciation Notre
» Dame sur deux escusons de blan fer servant aux
» courtines de l'autel, par ordonnance y compris la
» peinture et doraige de six candeliers de bois... XVIII
» livres. »

Aldegonde Desmoulins avait-elle un autre parent — oncle ou frère — qui se consacrait à la peinture ? Toujours est-il qu'en cette année 1630 encore, on trouve la mention d'un peintre Albert Desmoulin, résidant à Mons, et qu'un autre document du 27 mars de cette même année nous apprend qu'un Albert Desmoulin — sans doute notre peintre, — habitait, rue de la Chaussée, une maison portant « l'enseigne de Venise (1). »

On le voit : Aldegonde Desmoulins avait de qui tenir. Aussi semble-t-il bien qu'il faille lui réserver la part la plus importante dans la décoration des volumes que nous allons décrire. M. Joseph Demarteau, en rapportant un témoignage contemporain, a montré qu'il faut faire honneur à Dame Desmoulins de ces ornements compliqués, conformes au goût de son temps, et qu'elle excellait à exécuter « d'un seul traict de plume. » A elle aussi

(1) *Grefte des échevins de Mons, registre aux embrefs, 1630, fol. 53 vo et 193 vo, aux Archives de l'Etat à Mons.*

fut sans doute réservée la composition de ces cartouches ou de ces grands cadres enluminés dans lesquels s'étalent les titres en lettres de couleurs.

Dans les encadrements du Cérémonial s'épanouissent des fleurs et des fruits aux couleurs chatoyantes, s'échappant de cornes d'abondance ou placés dans une coupe. Des grappes de fruits sont suspendues à des rubans violets.

On y retrouve la poire, la pomme, la fraise, la cerise, la grenade, le citron, le melon, la prune, le raisin blanc et le raisin rouge, jusqu'à l'airelle rouge et la myrtille. Les fleurs, parfois déformées ou modifiées dans leurs tons par le caprice de l'artiste, ne sont pas moins variées. On y reconnaît la rose, la tulipe, qui reparait si fréquemment dans l'ornementation de la faïence liégeoise, la marguerite, la guimauve, la véronique, le lotus, le myosotis, le forsithia, la scabieuse, le pavot, la renoncule, le zinnia et la fritillaire (1), toutes plantes cultivées que Dame Aldegonde et ses compagnes avaient sans doute l'occasion d'admirer dans le jardin du monastère.

Ce sont, à peu de chose près, les mêmes fruits qui reparaisent dans les cartouches entourant les titres du bréviaire, sortant des mêmes cornes d'abondance ou s'étalant dans les mêmes coupes. Une différence se marque toutefois. L'ornementation du Cérémonial apparaît plus brillante, plus variée et plus fraîche. Lorsque le bréviaire fut exécuté, de 1676 à 1678, Dame Aldegonde avait largement dépassé la soixantaine, et la fatigue

(1) La plupart de ces plantes ont été identifiées par M. le docteur G. Jorissenne, auquel nous sommes heureux de témoigner notre gratitude.

commençait sans doute à l'envahir. Aussi placerions-nous volontiers l'exécution du Cérémonial à une époque antérieure, alors que la main de la miniaturiste était plus légère et son imagination plus vive. Avec M. Demartean nous dirions qu'elle dut être seule à calligraphier et à enluminer le Cérémonial, sur lequel sa modestie l'empêcha de placer son nom, tandis que pour l'exécution du bréviaire elle apparaît plutôt comme une sorte de directrice, dans un rôle plus imposant peut-être, mais qui ne s'accorde guère qu'avec un âge avancé.

Nous donnons ici la description de ces manuscrits.

CÉRÉMONIAL à l'usage des religieuses bénédictines
du monastère de la Paix-Notre-Dame, à Liège.

Le fol. 1 v° est blanc.

1. (F. 2). Titre : *Liber caeremoniarum vestitionis et professionis bene observandarum a monialibus reformatis ordinis sanctissimi patris nostri Benedicti prope Leodium sub Avroto residentibus.*

Le fol. 2 v° est blanc.

2. (F. 3-17). *Modus suscipiendi mulieres ad ordinem sanctissimi patris nostri Benedicti et habitum conferendi.*

Les fol. 17 v° et 18 v° sont blancs.

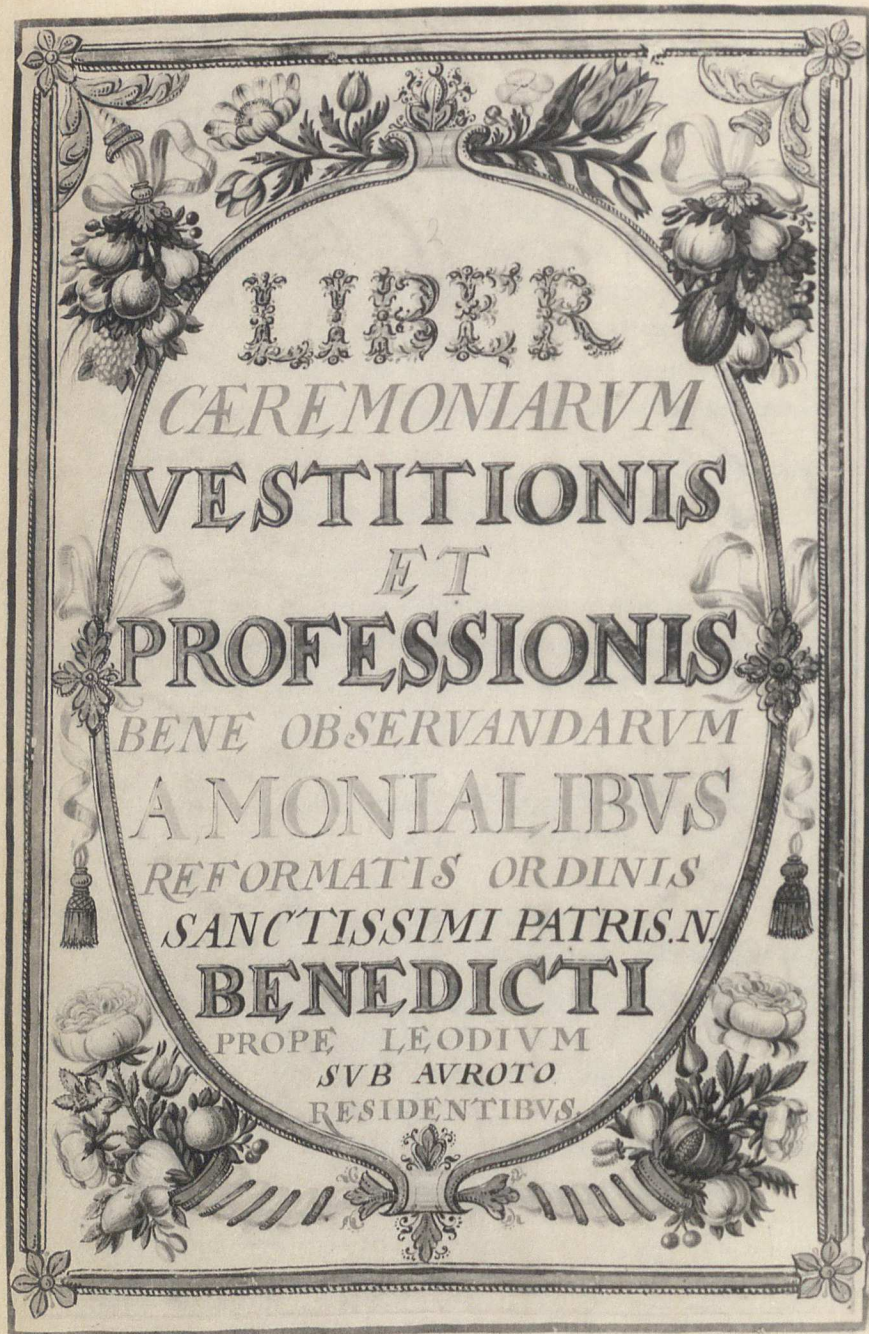
3. (F. 19). Titre : *Ordo suscipiendi sororem ad professionem sub regula sanctissimi patris nostri Benedicti.*

Le fol. 19 v° est blanc.

4. (F. 20-41 v°). Cérémonial de la profession.

Le fol. 42 v° est blanc.

5. (F. 43). Titre : *Ordo celebrandi jubilationem pro monialibus expletis quinquaginta annis in monasterio.*



Le fol. 43 v° est blanc.

6. (F. 44-49 v°). Cérémonial du jubilé.

Le fol. 50 v° est demeuré blanc.

Papier, sauf les feuillets 2 et 19 qui sont en vélin; les marges des feuillets anciens ont été coupées et tous les feuillets ont été réenmargés au XIX^e siècle; cinquante feuillets, plus quinze feuillets (A-O) de garde à la fin; 0^m291 × 0^m195 pour le feuillet ancien; 0^m434 × 0^m286 pour la page entière: seconde moitié du XVII^e siècle. Les feuillets anciens ont un encadrement formé d'une ligne rouge et sur les marges il y a un second encadrement formé de deux lignes noires; titres et certaines phrases en or, en rouge ou en bleu; notation carrée sur quatre lignes. Initiales en or, en bleu ou en rouge, certaines sur fond de rinceaux de couleur; les principales en or sur fond de rinceaux de couleur dans un encadrement. Fol. 1, dans un encadrement formé d'arabesques à la plume, il y a la devise du monastère: *Pax virginis* en lettres or, rouge et bleu (voy. planche n° 1); fol. 2, le titre (ci-dessus, n° 1) est dans un bel encadrement enluminé (voy. planche n° 2); fol. 3, titre (ci-dessus, n° 2) dans un encadrement enluminé occupant le tiers supérieur de la page; fol. 18, les mots: *Finis vestitionis*, en lettres rouges et en lettres bleues alternant, dans un encadrement; fol. 19, titre (ci-dessus, n° 3) dans un encadrement richement enluminé (voy. planche n° 3); fol. 20, titre en lettres rouges et en lettres bleues: *Caeremoniae in professione observandae* dans un encadrement enluminé occupant le tiers supérieur de la page; fol. 30 v°, le titre: *Formula voti* en lettres bleues dans un encadrement enluminé; fol. 41 v° cul-de-lampe formé d'arabesques à la plume; fol. 42, les mots: *Finis professionis* en lettres

rouges et en lettres bleues dans un encadrement; fol. 43, titre (ci-dessus, n° 5) en lettres bleues, en lettres rouges et en lettres or dans un encadrement formé d'arabesques à la plume; fol. 50, il y a, en lettres or, en lettres rouges et en lettres bleues, dans un encadrement formé d'arabesques à la plume, l'inscription suivante : *Finis libelli scripti ad majorem Dei gloriam, divae Virginis Mariae et sanctissimi patris nostri Benedicti. Jubilate Deo omnis terra, servite Domino in laetitia usque ad finem.* Reliure du XIX^e siècle, en chagrin rouge avec compartiments et filets dorés sur les plats; au centre, motif représentant une croix entourée de rayons, ayant à l'intersection des deux bras une couronne d'épines, vers laquelle tend un serpent qui enlace le bras vertical de la croix et qui porte une pomme dans la gueule; roulette dorée intérieure; au dos, fleurons, roulettes, filets dorés ainsi que le titre: *Liber || caeremon || vestitio || et prof ||*; coins en argent ciselés; tranche dorée; huit signets en soie rouge attachés à une pipe en fils d'or.

BRÉVIAIRE, en trois volumes, à l'usage des religieuses bénédictines du monastère de la Paix-Notre-Dame, à Liège.

TOME PREMIER.

Le fol. 1 est blanc.

1. (F. 3). Titre : *Breviarium cum lectionibus, responsoriis, evangelis et orationibus, ad usum monasticum Pauli V, pontificis maximi jussu editum pro omnibus sub regula S. P. Benedicti militantibus, in quo propria sanctorum officia novissima a summis pontificibus ab anno 1640 usque ad 1677, tum de precepto, tum ad libitum, recitari concessa, omnia suis locis, pro majori reci-*

tantium commoditate, ad longum extensa, apposita sunt. Adjunctis officiis patriae et diocesis Leodiensis, etiam ad usum monasticum propriis.

Le fol. 3 v° est blanc.

2. (F. 5 v°). *Invitorium.*

3. (F. 7-192). Propre du temps, depuis le premier dimanche de l'Avent jusqu'au samedi saint.

Les fol. 34 v° et 42^{bis} sont blancs.

4. (F. 193-296 v°). Propre des saints, de saint André (30 novembre) à saint Herménegilde (13 avril).

Le fol. 219^{bis}, 260, 279^{bis} et 282 v° sont blancs.

5. (F. 297-334 v°). Commun des saints, suivi de la dédicace de l'église.

Le fol. 320^{bis} v° est blanc.

6. (F. 335-335^{bis} v°). Office de la Sainte Vierge pour le samedi.

7. (F. 335^{ter}-338). Office de saint Benoît *pro feria tertia.*

8. (F. 338-340 v°). Office des défunts.

9. (F. 342-363). *Officia varia ad usum monasticum accomodata* : du saint nom de Jésus (31 janvier), de saint Odilon, abbé (23 janvier), de saint Canut, roi de Danemark (28 janvier), de sainte Scholastique, vierge (10 février) avec octave, de saint Ildefonse, évêque (23 janvier), de l'octave de saint Benoît (21-28 mars) et de saint François-Xavier.

Le fol. 363 v° est blanc.

TOME DEUXIÈME.

1. (F. 2). Titre.

Le fol. 2 v° est blanc.

2. (F. 3 v°). *Invitatorium.*
3. (F. 5-103). Propre du temps, depuis Pâques jusqu'au premier dimanche d'août.
Le fol. 89^{bis} v° est blanc.
4. (F. 104-113). *Homiliae, evangelia et orationes in dominicis per ordinem disposite, a tertia post Pentecosten usque ad Adventum.*
5. (F. 114-244 v°). Propre des saints, de saint Joseph (19 mars) à saint Ignace (31 juillet).
Les fol. 132^{bis} v° et 217 sont blancs.
6. (F. 245-299 v°). Commun des saints, suivi de la dédicace de l'église.
Les fol. 282^{bis} v° est blanc.
7. (F. 300-303 v°). Office de la Sainte Vierge pour le samedi.
8. (F. 304-308). Office de saint Benoît *pro feria tertia.*
9. (F. 308 v°-311). Office des défunts.
10. (F. 312 v°-328). Offices particuliers : de sainte Rolende, vierge (13 mai), *in festo coronationis Domini*, de saint Anselme, évêque (21 avril), de saint Augustin (24 mai), de saint Bède le Vénérable (27 mai), de saint Boniface, évêque (5 juin) et de l'octave de saint Benoît.
Les fol. 317^{bis} v° et 328 v° sont blancs.

TOME TROISIÈME.

1. (F. 2). Titre.
2. (F. 2 v°). *Invitatorium.*
3. (F. 3-63). Propre du temps, depuis le premier dimanche d'août jusqu'à l'Avent.
4. (F. 64-82). *Homiliae, evangelia et orationes in*



dominicus per ordinem dispositae, a prima augusti usque ad Adventum.

5. (F. 83-260 v°). Propre des saints, de saint Pierre ès liens (1^{er} août) à sainte Bibiane (2 décembre).

Les fol. 92^{bis} v°, 221^{bis} v° et 246^{bis} v° sont blancs.

6. (F. 261-304 v°). Commun des saints, suivi de la dédicace de l'église.

Le fol. 292^{bis} v° est blanc.

7. (F. 305-307). Office de la Sainte Vierge pour le samedi.

8. (F. 307-311 v°). Office de saint Benoît *pro feria tertia*.

9. (F. 311 v°-314). Office des morts.

10. (F. 305-327). Offices particuliers : de la fête du Cœur de Jésus (22 octobre), de sainte Elisabeth, reine de Portugal (4 juillet), de saint Raymond Nonnat (31 août), de saint Thomas, archevêque de Valence (18 septembre), de saint Nonnose (2 septembre), de saint Edouard (13 octobre), de saint Vanne (*Vitonus*), évêque (5 novembre), de saint Diego (*Didacus*) (14 novembre) et de saint Colomban, abbé (24 novembre).

Papier ; tome I : 363 feuillets, plus les feuillets ajoutés postérieurement 42^{bis}, 219^{bis}, 279^{bis}, 320^{bis}, 335^{bis} et 335^{ter}, et les feuillets de garde : A en tête et B à la fin ; t. II : 328 feuillets, plus les feuillets 89^{bis}, 132^{bis}, 282^{bis} et 317^{bis} et les feuillets de garde : A et B en tête et C et D à la fin ; t. III : 327 feuillets, plus les feuillets 92^{bis}, 221^{bis}, 246^{bis} et 292^{bis} et les feuillets de garde : A en tête et B à K à la fin ; t. I : 0^m364 × 0^m239 ; t. II : 0^m356 × 0^m234 ; t. III : 0^m358 × 0^m236 ; xvii^e siècle, car au t. I, fol. 341, t. II, fol. 312 et t. III, fol. 314 v°, il y a l'inscription suivante à l'encre noire

et à l'encre rouge : *A la plus grande gloire de Dieu, de la glorieuse vierge Marie et de nostre bienheureux pere saint Benoit, par ordre de nostre Reverende Abbessse Madame Lambertine Counotte, nos cheres consoeurs D. Aldegonde Des Moulins, D. Angelique Buren, D. Anne Petronille Natalis et D. Helene Constance Vanden Steen ont escrit et décoré ce breviaire, les ans de Nostre Seigneur 1676 et 1677. Priez Dieu pour Elles.* Au tome II, l'inscription se termine comme suit, après le mot : *breviaire : D. Hiltrude et D. Anne Mechtilde ont assister a regler, les ans de Nostre Seigneur 1676 et 1677. Achevez au mois de may, l'an 1678. Priez Dieu pour elles* et au tome III entre : *1677 et Priez*, on lit : *achevez 1678, le radjouté en aoust 1682.* L'ajoute comprend les offices spéciaux à la fin de chaque volume. Deux colonnes, encadrées de lignes noires. Titres courants, en rouge. Anciennes paginations à l'encre noire : t. I : 1 à 688; t. II : 1 à 192, 310 à 613 et 1 à CLXXIII; t. III : 188 à 354, 614 à 963 et 1 à CLXVII. Certains titres en rouge; d'autres en noir; les initiales en noir, en rouge ou en bleu; les principales en or ou en couleur sur fond de rinceaux de couleur. En tête de chaque volume (t. I, fol. 2, t. II, fol. 1 et t. III, fol. 1), dans un encadrement, il y a en lettres rouges, bleues et noires, l'inscription : *Pax Virginis in Avroto juxta Leodium anno Domini*, t. I : MDCLXXVII, t. II : MDCLXXVIII et t. III : MDCLXXXII. Au verso du feuillet portant cette inscription, il y a l'inscription calligraphiée au t. I : *Pars hyemalis*; aux t. II et III : *Pars aestivalis*.

Tome I, fol. 1 v^o, dans un encadrement de traits bleus et noirs, rehaussé d'ornements en or et entouré d'arabesques à l'encre rouge, on a collé une gravure ovale (0^m196 × 0^m167) représentant la Vierge portant l'Enfant Jésus; grandes gra-

vures du format du volume; fol. 4, David chantant en s'accompagnant de la lyre; fol. 6, l'Annonciation; fol. 35, l'Adoration des bergers; fol. 69, l'Adoration des mages; fol. 260 v^o, gravure ovale (0^m202 × 0^m165) ajouté dans un encadrement : sainte Scholastique et un ange; fol. 283, grande gravure : saint Benoit et ses compagnons. Fol. 5, il y a dans un encadrement de traits rouges et de traits noirs, des arabesques à la plume, à l'encre noire, et les mots : *Omnis spiritus laudet Dominum in aeternum*, écrits alternativement en rouge, noir et bleu; fol. 34, arabesques à l'encre rouge en guise de cul-de-lampe; fol. 36, encadrement enluminé dans lequel sont les mots : *In nativitate Domini*, en noir et en rouge; fol. 56 v^o, arabesques à l'encre rouge; fol. 57, encadrement enluminé avec le titre : *In circumcissione Domini et oct. nativitalis*, en rouge et en noir; fol. 70, encadrement enluminé avec le titre : *In epiphania Domini. Duplex*, en rouge, en bleu et en noir; fol. 184, arabesques à l'encre rouge; fol. 184 v^o, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire, il y a le titre : *Feria V. In coena Domini*, en rouge et en bleu; fol. 192 v^o, arabesques à l'encre noire; celle du centre à l'encre rouge; fol. 201, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire : *In festo conceptionis B. Mariae Virginis. Duplex*, en rouge et en noir; fol. 242, deux banderoles enluminées portant : *In festo nominis gloriosissimi Jesu. Duplex*, en noir; fol. 247, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire : *In festo purificationis Beatae Mariae Virginis. Duplex*, en rouge et en noir; fol. 261, dans un encadrement enluminé : *In festo sanctae Scholasticae virginis. Duplex*, en rouge, en bleu et en noir; fol. 265, seconde colonne, arabesques à l'encre noire; fol. 284, dans un encadrement enluminé : *In festo S. P. Benedicti abbatis, die XXI martii.*

Duplex, en rouge, en bleu et en noir; fol. 287, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire: *In festo annunciationis B. Mariae virg.*, en rouge et en bleu; fol. 296 v°, au milieu d'arabesques à l'encre noire: *Omnes sancti et sanctae Dei intercedite pro nobis*, en rouge et en bleu; fol. 334 v°, arabesques à l'encre noire; fol. 335 v°, arabesques à l'encre rouge; fol. 340 v°, crâne humain sur un tibia, en lavis, entre deux banderoles enluminées portant les mots à l'encre noire: *Hodie mihi, cras tibi*; fol. 341 v°, grand encadrement avec, au centre, un cœur, surmonté d'une couronne, dans lequel il y a le monogramme du Christ, le tout en arabesques à l'encre noire, sauf le cœur qui est en rouge; fol. 342, encadrement, partie en bleu, partie en arabesques à l'encre noire, avec le titre: *In festo gloriosissimi nominis Jesu. Die XXXI januarii. Duplex. II classis*, en noir et en rouge.

Tome II, fol. B v°, même gravure et même ornementation qu'au tome I, fol. 1 v°; fol. 4, grande gravure: la résurrection du Christ; fol. 36, grande gravure: l'ascension; fol. 52, grande gravure: la descente du Saint-Esprit sur les apôtres; fol. 70, grande gravure: la sainte cène; fol. 119 v°, dans un encadrement formé de traits à l'encre noire, arabesques entourant un cadre noir, bleu et or, dans lequel on a collé une gravure ovale représentant saint Benoît; fol. 217 v°, on a collé une gravure (0^m300 × 0^m192) représentant saint Benoît, debout dans un intérieur d'église; le saint tient de la main droite un phylactère portant cette inscription ajoutée à la plume: *Si vocem Domini audieritis, nolite obdurare corda vestra*; à la droite du saint est un ange qui porte sa mitre et à sa gauche, un autre qui tient sa crosse. Fol. 3, dans un encadrement formé de traits noirs et entre quatre arabesques en noir, il y a: *Omnis spiritus*

laudet Dominum, en noir et en rouge; fol. 5, dans un encadrement enluminé, le titre: *Dominica resurrectionis*, en bleu et en rouge; fol. 35 v°, dans un encadrement analogue à celui du fol. 3, il y a ces mots: *Et ascendit in coelum. Sedet ad dexteram patris*, en rouge et en bleu; fol. 37, dans un encadrement enluminé: *In ascensione Domini*, en rouge et en bleu; fol. 51 v°, arabesques à l'encre noire; fol. 53, dans un encadrement enluminé: *In festo Pentecostes*, en bleu et en rouge; fol. 66, arabesques à l'encre rouge; fol. 66 v°, dans un encadrement en partie doré, en partie formé d'arabesques à l'encre noire: *In festo SS. Trinitatis. Prima classis*, en rouge et en bleu; fol. 69 v°, arabesques à l'encre rouge au milieu de quatre motifs à l'encre noire; fol. 71, dans un encadrement enluminé: *In festo corporis Christi*, en rouge et en bleu; fol. 103, arabesques à l'encre noire; fol. 103 v°, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire: *Evangelica lectio sit nobis salus et protectio. Amen*, en rouge et en noir; fol. 104, dans un encadrement d'arabesques à l'encre rouge: *Homiliae, evangelia et orationes in dominicis per ordinem disposite a tertia post Pentecosten usque ad Adventum*, en rouge et en noir; fol. 113, arabesques à l'encre rouge; fol. 113 v°, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire, un motif d'arabesques à l'encre rouge et le texte: *Laudate Dominum in sanctis ejus*, en noir et en rouge; fol. 119, arabesques à l'encre noire; fol. 120, dans un encadrement enluminé, le titre: *In festo S. P. Benedicti abbatis. Die XXI martii. Duplex*, en rouge, bleu et noir; fol. 123, arabesques à l'encre rouge; fol. 123 v° dans un encadrement enluminé, le titre: *In festo annuntiationis Beatae Mariae virginis. Die XXV martii. Duplex*, en rouge, bleu et noir; fol. 189 v°, dans un encadrement enlu-

miné : *Die XXIV junii. In nativitate S. Joannis Baptistae. Duplex. I classis*, en noir, bleu et rouge; fol. 199 v°, dans un encadrement enluminé, entouré de quatre motifs d'arabesques en rouge, le titre : *In festo SS. Petri et Pauli apostolorum. Duplex*, en rouge, bleu et noir; fol. 206 v°, motifs d'arabesques à l'encre rouge; fol. 207, dans un encadrement enluminé : *In festo visitationis B. Mariae virginis. Die II julii. Duplex*, en rouge, bleu et noir; fol. 216 v°, motifs d'arabesques à l'encre noire; fol. 218, dans un encadrement enluminé : *In festo translationis S. Patris Benedicti abbatis. Duplex*, en rouge, bleu et noir; fol. 303 v°, motif d'arabesques à l'encre rouge; fol. 304, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire, le titre : *Officium S. P. Benedicti sub ritu semiduplex. Pro quolibet feria tertia officio duplici, aut semiduplici, non impedita*, en noir et en rouge; fol. 308, motif d'arabesques à l'encre noire; fol. 311, même motif qu'au t. I, fol. 340 v°; fol. 311 v°, le mot : *Finis*, en caractères enjolivés à l'encre noire; fol. 312 v°, motif d'arabesques à l'encre noire.

Tome III, fol. 107, grande gravure : l'assomption; fol. 227, le paradis. Fol. 3, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire, il y a le titre : *Dominica prima augusti*, en rouge et en noir; fol. 63 v°, même décoration qu'au t. I, fol. 341 v°; fol. 82, au bas de la seconde colonne, arabesques à l'encre noire; fol. 82 v°, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire, on lit : *Laudate Dominum in sanctis ejus*, en rouge et en bleu; fol. 90 v°, arabesques à l'encre rouge; fol. 91 v°, dans un encadrement en partie doré, en partie formé d'arabesques à l'encre noire, le titre : *Die V augusti. In festo S. Mariae ad nives. Duplex*, en noir, en rouge et en bleu; fol. 106 v°, arabesques à l'encre rouge; fol. 108, encadrement enluminé, avec le titre : *In assumptione B.*

Mariae virginis. Duplex, en rouge et en bleu; fol. 128 v°, entre des arabesques à l'encre rouge, il y a : *Dominica I. septembris. In festo sancti angeli custodis. Duplex secundae classis*, en rouge, en noir et en bleu; fol. 137 v°, arabesques à l'encre noire; fol. 138, encadrement enluminé, avec le titre : *Die VIII septembris. In nativitate B. Mariae virginis. Duplex*, en noir, bleu et rouge; fol. 152, encadrement enluminé, avec le titre : *In festo sancti Lamberti episcopi et martyris. Die XVII septembris. Duplex*, en noir et en rouge; fol. 178 v°, encadrement enluminé, avec le titre : *In festo SS. Placidi et sociorum martyrum. Die V octobris. Duplex*; fol. 186, arabesques à l'encre rouge; fol. 186 v°, encadrement en partie doré, en partie formé d'arabesques à l'encre rouge, avec le titre : *Die XI octobris. In festo recollectionis festivitatum B. Mariae virginis. Duplex*, en noir, rouge et bleu; fol. 190, arabesques à l'encre rouge; fol. 190 v°, dans un encadrement enluminé : *In festo triumphi S. Lamberti episcopi et martyris. Die XIII octobris. Duplex*, en noir, rouge et bleu; fol. 208, dans un encadrement enluminé : *In festo omnium sanctorum. Duplex. I classis*, en rouge, bleu et noir; fol. 226 v°, il y a la prière : *Omnes sancti et sanctae ordinis sancti P. Benedicti, intercedite pro nobis*, en noir et en rouge, accompagnée de petits ornements en noir; fol. 228, dans un encadrement enluminé : *Die XIII novembris. In festo omnium SS. Monachorum ordinis sancti P. Benedicti*, en noir, en rouge et en bleu; fol. 242 v°, dans un encadrement en partie doré, en partie formé d'arabesques à l'encre rouge : *In festo praesentationis Beatae Mariae virginis. Duplex*, en rouge, bleu et noir; fol. 314, même motif qu'au t. I, fol. 340 v°; fol. 315, dans un encadrement d'arabesques à l'encre noire : *Die*

XXII Octobris. In solemnitate adorabilissimi Cordis Jesu.

Duplex. II classis, en rouge, en noir et en bleu.

Reliure, uniforme pour les trois volumes, formée d'ais de bois, recouverts de chagrin noir ; sur les plats, filets ; au dos, filets et fleurons, le tout autrefois doré ; coins et attaches des fermoirs en cuivre découpé et ciselé ; le fermoir inférieur, au t. I, est décoré de ciselures et a, dans un cercle, les lettres *MAR*, surmontées d'une couronne ; en-dessous est un cœur ; chaque plat est muni, à la partie inférieure, d'une cheville de cuivre destinée à maintenir sur le lutrin le volume ouvert ; tranches dorées ; au t. III, trois signets en soie.

JOSEPH BRASSINNE.
